

SMLOUVA O PROPAGACI

(Značka: EZZF: 05 02 10 01 3800 539)

Státní zemědělský intervenční fond, Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1, IČ: 48133981, jednající jménem a na účet České republiky (dále jen „kompetentní orgán“), zastoupený za účelem podpisu této smlouvy Ing. Martinem Šebestyánem, MBA, ředitelem Státního zemědělského intervenčního fondu, na jedné straně

a

Potravinářská komora České republiky, Počernická 96/272, 108 03 Praha 10 Malešice, IČ: 63110652 (dále jen „žadatel“), zastoupená Ing. Miroslavem Tomanem, CSc., prezidentem Potravinářské komory České republiky, na straně druhé,

s ohledem na nařízení Rady¹ (ES) č. 3/2008 ze dne 17. prosince 2007 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů na vnitřním trhu a ve třetích zemích, s ohledem na nařízení Komise² (ES) č. 501/2008 ze dne 5. června 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 3/2008,

se dohodli takto:

Článek 1 – Předmět

1. Žadatel se zavazuje provádět opatření, jejichž předmětem je realizace programu „Kvalita z Evropy – chutě s příběhem“, dle přílohy I. A o počtu 240 stran, který je stanoven v jeho původním návrhu č.j.: SZIF/2014/0340840 ze dne 3. 11. 2014, pozměněným dopisem: č. j.: SZIF/2015/0004907 ze dne 9. 1. 2015 a prováděcí verzí programu č. j.: SZIF/2015/0458910 ze dne 3. 7. 2015 o počtu 238 stran, které tvoří nedílnou součást této smlouvy (viz příloha I. A, I. B a I. C), a který byl schválen dne 20. 04. 2015 Prováděcím rozhodnutím komise C(2015) 2493 o schvalování programů na informační a propagační opatření na podporu zemědělských produktů na vnitřním trhu a ve třetích zemích v souladu s nařízením (ES) č. 501/2008.

Tato smlouva má jednacím číslo: 05 02 10 01 3800 539.

Žadatel je vůči kompetentnímu orgánu jako jediný odpovědný za provádění opatření a je jeho jediným partnerem.

Příslušný kompetentní orgán v žádném případě nenese následky případných sporů mezi žadatelem a prováděcími organizací a jeho případnými subdodavateli.

2. Tato smlouva může být změněna pouze písemnou dohodou mezi smluvními stranami na odůvodněnou žádost jedné z nich. Případné změny schválené kompetentním orgánem budou ve formě dodatku ke smlouvě, podepsaného každou smluvní stranou. Kopie každého takového dodatku ke smlouvě kompetentní orgán v co nejkratší lhůtě předá Komisi.

¹ Úř. věst. L 3, 5.1.2008, s. 1.

² Úř. věst. L 147, 6.6.2008, s. 3.

Tato smlouva nemůže být změněna během tříměsíčního období, které předchází konci poslední fáze uvedené v čl. 2 odst. 3. V řádně odůvodněných výjimečných případech však může kompetentní orgán povolit odchylku od tohoto ustanovení.

Článek 2 – Doba trvání

1. Tato smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran.
2. Doba pro provádění opatření v rámci smlouvy je rozdělena do tří fází, z nichž každá trvá dvanáct měsíců. Žadatel je oprávněn pokračovat v plnění této smlouvy ve druhé a třetí fázi pouze po písemném povolení kompetentního orgánu. Toto povolení je podmíněno dostupností požadovaných prostředků z rozpočtu Evropské unie. Žádné výdaje na přípravu nebo na provedení opatření z následující fáze nejsou způsobilé před počátečním dnem platnosti povolení.

Kompetentní orgán může – bez náhrady – přechodně nebo s konečnou platností tuto smlouvu pozastavit, pokud položky požadované na její plnění nejsou v rozpočtu dotyčného členského státu nebo dotyčných členských států k dispozici.

3. Opatření stanovená v dokumentech uvedených v článku 1 se provádějí během různých fází programu počínaje dnem vstupu smlouvy v platnost a končí uplynutím třetí fáze. Každá fáze se dělí na 4 čtvrtletí.
4. Nedojde-li k předčasnému ukončení platnosti této Smlouvy některým ze způsobů upravených dále v této Smlouvě, Smlouva je ukončena po vyplacení zůstatku z poslední fáze.

Článek 3 - Finanční účast Evropské unie a členského státu

1. Finanční účast Evropské unie nepřesahuje 50 % skutečných způsobilých nákladů na každou fázi programu stanovených v příloze II, které byly žadatelem na provádění opatření uvedených v článku 1 skutečně vynaloženy, až do výše maximální částky:
 - 715 474 EUR v první fázi;
 - 592 701 EUR ve druhé fázi;
 - 573 565 EUR ve třetí fázi.

Procentní sazba uvedená v odstavci 1 činí na vnitřním trhu 60 % pro:

- propagační opatření v odvětví ovoce a zeleniny, která jsou zaměřena na děti ve školních zařízeních Evropské unie,
- informační opatření v Evropské unii o způsobech odpovědné konzumace alkoholických nápojů a škodlivých účincích konzumace alkoholu v nebezpečné míře.

Částky připadající na daň z přidané hodnoty členských států nebo na jiné daně a poplatky členských států se nezahrnují do výpočtu finanční účasti Evropské unie.

2. Finanční účast členského státu nepřesahuje 30 % skutečných způsobilých nákladů na každou fázi programu stanovených v příloze II, které byly žadatelem na provádění opatření uvedených v článku 1 skutečně vynaloženy, až do výše maximální částky:

- 429 284 EUR v první fázi;
 - 355 620 EUR ve druhé fázi;
 - 344 139 EUR ve třetí fázi.
3. Finanční účast Evropské unie a popřípadě členského státu, která se týká každé fáze plnění smlouvy, nemůže být v žádném případě zvýšena, i kdyby skutečné náklady na dotyčná opatření přesahovaly náklady uvedené smluvní stranou v její nabídce. Riziko takového překročení nese pouze žadatel.
 4. V případě, že jsou celkové náklady na opatření uvedená v článku 1 nižší než částky uvedené v odstavcích 1 a 2, finanční účast Evropské unie a členského státu se úměrně sníží.

Článek 4 – Provádění opatření a hodnocení

1. Technickou a finanční odpovědnost za opatření uvedená v článku 1, včetně odpovědnosti za jejich slučitelnost s platnými právními předpisy Evropské unie a platnými pravidly hospodářské soutěže v této oblasti, nese pouze žadatel. Žadatel přidělí potřebný personál ke kontrole opatření stanovených v programu a dohledu nad jejich prováděním.
2. Žadatel sdělí kompetentnímu orgánu smlouvu nebo smlouvy s provádějícími organizacemi, jakož i jména a obchodní názvy třetích osob, které budou pověřeny provedením opatření, a také jména případných poradců nebo konzultantů.
3. Žadatel zahrne do všech smluv uzavřených s provádějící organizací nebo provádějícími organizacemi ustanovení, podle nichž kompetentní orgán a Komise mohou vykonávat stejná práva a využívat tytéž záruky a kontroly vůči nim jako vůči samotnému žadateli.
4. Změny v rozdělení výdajů se automaticky přijímají v mezích 10 % pro každou rozpočtovou položku vztahující se k opatřením programu uvedeným v návrhu žadatele, schváleném a připojeném ke smlouvě, pokud nejsou překročeny maximální částky uvedené v článku 3.
5. Žadatel se zavazuje jak za sebe, tak i za provádějící organizaci a případné subdodavatele:
 - nezaměřovat opatření na určité obchodní značky, nepropagovat názvy podniků nebo, s výhradou čl. 4 odst. 2 a čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 501/2008, původ ve spojení s opatřeními, na něž se vztahuje tato smlouva;
 - že tato sdělení budou v souladu s právními předpisy platnými v zemích, kterým jsou určena;
 - nepředkládat žádosti o podpory Evropské unie nebo jiné veřejné podpory za účelem provádění opatření uvedených v článku 1;
 - v souladu s přílohou IV uvádět zřetelně a viditelně na všech materiálech (včetně audiovizuálních nosičů), které vyhotoví, že na financování opatření, na něž se vztahuje tato smlouva, se podílela Evropská unie; v opačném případě mohou být související výdaje prohlášeny za nezpůsobilé;
6. Žadatel informuje kompetentní orgán a předá mu třicet dnů před začátkem každého čtvrtletí předběžný časový rozvrh plánovaných opatření podle vzoru přílohy VII. Pokud dojde ke změnám v tomto předběžném časovém rozvrhu, oznámí alespoň

patnáct pracovních dnů předem dny nebo období, v nichž budou opatření stanovená v programu prováděna.

Nebudou-li tyto informace sděleny, budou náklady pro dotyčné opatření nebo dotyčná opatření prohlášeny za nezpůsobilé.

Příslušný kompetentní orgán tyto informace neprodleně předá Komisi.

7. Žadatel neprodleně v souladu se stanovenými lhůtami písemně uvědomí kompetentní orgán o každé události, která by mohla narušit řádné plnění této smlouvy a poskytne všechny nezbytné podrobnosti.
8. Před prováděním opatření se žadatel zavazuje předat kompetentnímu orgánu všechny návrhy materiálů určených pro informaci a propagaci, které vyhotoví v rámci programu. Kompetentní orgán zkontroluje, aby návrhy materiálů byly v souladu s platnými právními předpisy Evropské unie, a zejména v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 501/2008 u programů zaměřených na vnitřní trh a s článkem 5 uvedeného nařízení u programů zaměřených na třetí země.
9. Hodnocení výsledků programu uvedené v příloze III bodu C.5 provádí nezávislý externí subjekt, který je na danou oblast specializován, a který byl vybrán v souladu s předpisy platnými v daném členském státě.

Článek 5 – Platební podmínky

1. Žadatel se zavazuje otevřít bankovní účet, který bude používán výhradně pro veškeré finanční transakce (příjmy a výdaje), jež budou muset být prováděny pro účely této smlouvy.
2. Finanční příspěvky od Evropské unie a popřípadě od členského státu jsou vyplaceny kompetentním orgánem ve lhůtách stanovených v článku 20 nařízení (ES) č. 501/2008 na níže uvedený bankovní účet, který je otevřen na jméno žadatele.

Název banky: Komerční banka, a.s.

Úplná adresa bankovní pobočky: Václavské nám. 42, 114 07 Praha 1

Přesná identifikace vlastníka účtu: Potravinářská komora České republiky

Číslo účtu, včetně bankovních kódů (*kód IBAN*):

číslo účtu: 115 - 0697880297/0100

IBAN: CZ13 0100 0001 1506 9788 0297

BIC: KOMBCZPPXXX

3. Žadatel se zavazuje:
 - uhradit v zákonných lhůtách stanovených účetním dokladem výdaje předkládané provádějící organizací, dříve než o jejich proplacení požádá kompetentní orgán;
 - udržovat účet uvedený v odstavci 1 tak, aby to odpovídalo požadavkům uvedeným v první odrážce tohoto odstavce.
4. K žádostem o platby uvedeným v člancích 18 a 19 nařízení (ES) č. 501/2008 se kromě zpráv uvedených v těchto člancích připojuje souhrnná tabulka, která uvádí skutečně provedené platby. Žádosti o platby se předkládají v souladu s ustanoveními bodu D přílohy III Smlouvy. K žádostem o platby se připojují kopie faktur a dokladů vztahujících se k platbám, zejména výpis z bankovního účtu vystavený bankou spravující účet uvedený v odstavci 1.

Zprávy uvedené v člancích 18 a 19 nařízení (ES) č. 501/2008 budou předkládány podle vzorů uvedených v příloze VIII.

5. Pokud kontrola prokáže, že některé částky byly žadateli vyplaceny neoprávněně, uhradí tento na žádost kompetentního orgánu předmětnou částku v souladu s čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 501/2008. V případě podvodu nebo hrubé nedbalosti se použijí ustanovení článku 27 nařízení (ES) č. 501/2008.
6. V případě, že je smlouva vypovězena, platba finančních příspěvků od Evropské unie a popřípadě členského státu se pozastaví, dokud nejsou stanoveny účinky tohoto vypovězení v souladu s čl. 10 odst. 4.

Článek 6 – Kontroly

1. Žadatel a provádějící organizace vedou analytické účetnictví, které umožňuje identifikaci příjmů a výdajů vztahujících se k provádění opatření, na něž se vztahuje tato smlouva. Kompetentnímu orgánu a Komisi poskytují veškeré informace a doklady nezbytné k ověření dodržování jejich povinností.
2. Kompetentní orgán a Komise mohou kdykoliv provést technické a účetní kontroly, jež jim umožní sledovat pokrok při provádění dotyčných opatření. Pověření zaměstnanci kompetentního orgánu, Komise a Účetního dvora mají rovněž přístup k účetním knihám a ke všem ostatním dokladům, které se týkají plateb prováděných v rámci smlouvy, a to od podpisu smlouvy a až po dobu pěti let ode dne vyplacení zůstatku.
3. Komise se může kdykoliv zúčastnit kontrol organizovaných kompetentním orgánem. Může provádět veškeré dodatečné kontroly, které považuje za nezbytné.

Článek 7 – Případné slevy a příjmy

1. Žadatel i provádějící organizace musí využít všech možností, aby získali slevy, snížení a provize.

Žadatel se zavazuje připsat k dobru na účet uvedený v čl. 5 odst. 2 každou slevu, snížení nebo provizi, které obdrží, a které nejsou již zohledněny ve fakturaci.
2. Žadatel musí připsat k dobru na účet uvedený v čl. 5 odst. 2 každý příjem pocházející z provádění opatření, na něž se vztahuje tato smlouva, zejména případné úroky z investování každé částky pocházejících z finanční účasti Evropské unie a popřípadě kompetentního orgánu.

Všechny tyto dobropisy se odečítají od výše finanční účasti Evropské unie a popřípadě členského státu.

Článek 8 – Šíření a využití výsledků

1. Žadatel se zavazuje k ochraně nebo zajištění ochrany všech výsledků dosažených při provádění této smlouvy, na něž by se mohla vztahovat práva k duševnímu vlastnictví.
2. Žadatel se rovněž zavazuje jak za sebe, tak za provádějící organizaci a své případné subdodavatele ponechat Komisi a popřípadě členskému státu všechna práva k využití výsledků opatření, na něž se vztahuje tato smlouva.

Tento požadavek se nedotýká povinnosti žadatele šířit výsledky v případě, že toto šíření je předmětem smlouvy.

3. Žadatel souhlasí, aby Komise a členské státy mohly sdělit nebo zveřejnit informace týkající se zejména opatření, na něž se vztahuje tato smlouva, jejich konečného hodnocení, jakož i subjektu nebo subjektů, které se podílely na jejich provádění.
4. Materiál vytvořený a financovaný v rámci programu podle odstavce 1, včetně grafické a audiovizuální tvorby a internetových stránek, může být následně použit po předchozím písemném schválení Komise, žadatele a kompetentních orgánů, které na program finančně přispívají, s přihlédnutím k právům smluvních stran vyplývajícím z rozhodného práva smlouvy.

Článek 9 – Započtení pohledávek

Příslušné pohledávky stran vyplývající z této smlouvy nemohou být vzájemně započteny proti jiným pohledávkám mezi stejnými stranami.

Článek 10 – Rozvazovací doložka

1. Tato smlouva bude bez náhrady plnoprávně vypovězena kompetentním orgánem v případě, že žadatel nedodrží jednu z povinností, které pro žadatele vyplývají z této smlouvy, po výzvě kompetentního orgánu, která byla žadateli oznámena doporučeným dopisem s dodejkou a po níž nedošlo ze strany žadatele ke splnění této povinnosti ve lhůtě jednoho měsíce od data doručení této výzvy žadateli.
2. Smlouva je kompetentním orgánem vypovězena bez výpovědní lhůty v těchto případech:
 - a) pokud žadatel svým zaviněním nemůže získat jedno z povolení nebo schválení nezbytných k plnění smlouvy;
 - b) pokud se žadatel dopustil vážného porušení smluvních povinností, které bylo řádně zjištěno kompetentním orgánem;
 - c) pokud žadatel učinil nepravdivá prohlášení, aby získal finanční prostředky Evropské unie nebo jiné veřejné finanční prostředky.
3. V případech uvedených v odstavcích 1 a 2 žadateli zcela propadá záruka na řádné plnění smlouvy (uvedenou v čl. 16 odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 501/2008) a úměrně k neoprávněně vyplaceným částkám z finanční účasti Evropské unie a kompetentního orgánu ztrácí žadatel další záruky, které složil na základě této smlouvy.
4. V případě vypovězení se částka dlužná žadateli stanoví na základě skutečných nákladů na opatření provedená v souladu se smlouvou před vypovězením, včetně výdajů vynaložených na přípravné práce k opatřením, která mají být provedena, aniž je dotčena náhrada škody, kterou by měl uhradit žadatel z důvodu vypovězení smlouvy.

Článek 11 – Ustanovení o daních

1. Podle ustanovení článků 3 a 4 Protokolu o výsadách a imunitách Evropských společenství je finanční účast Evropské unie osvobozena od veškerých daní a

poplatků, zejména od daně z přidané hodnoty. Pro účely článků 3 a 4 zmíněného protokolu dodržuje žadatel pokyny kompetentního orgánu a Komise.

2. Pokud je žadatel povinen platit daň z přidané hodnoty některého členského státu, odpovídající částka není způsobilá k finanční účasti Evropské unie.
3. Pokud je žadatel povinen platit daně a poplatky v cílových třetích zemích programu, jsou tyto daně a poplatky způsobilé k proplacení v rámci rozpočtu daného schváleného programu, kromě případů, kdy se tyto daně a poplatky proplatí ve třetí zemi, v níž se program provádí.

Článek 12 – Spory mezi žadatelem a třetími stranami

1. Pokud kompetentní orgán v případě opatření, které je v rozporu se třetími stranami, a které vyplývá z plnění této smlouvy, požádá žadatele, aby zahájil v této věci právní řízení, je žadatel povinen dodržovat pokyny kompetentního orgánu.
2. Žadatel písemně uvědomí kompetentní orgán o veškerých právních řízeních ve věci plnění této smlouvy, které s ním byly zahájeny. Smluvní strany rozhodnou po vzájemné dohodě o krocích, které mají být podniknuty.
3. Kompetentní orgán o řízeních uvedených v odstavcích 1 a 2 neprodleně uvědomí Komisi.

Článek 13 – Ustanovení použitelná v případě rozporu

V případě rozporu mezi touto smlouvou a návrhem žadatele se použijí pouze ustanovení této smlouvy.

Článek 14 – Příslušnost a rozhodné právo

1. Rozhodným právem této smlouvy je právo České republiky.
2. Veškeré spory mezi kompetentním orgánem a žadatelem nebo veškeré kroky jedné strany proti druhé straně na základě této smlouvy, které nemohly být předmětem přátelské dohody mezi smluvními stranami, se předkládají soudům výše uvedené země.

Článek 15 - Přílohy

Tyto přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy:

- Příloha I.A: Program „Kvalita z Evropy - chutě s příběhem“
- Příloha I.B: Vypořádání připomínek EK k programu (pozměňovací dopis)
- Příloha I.C: Program „Kvalita z Evropy - chutě s příběhem“ (prováděcí verze)
- Příloha II: Souhrnný rozpočet
- Příloha III: Způsobilost výdajů: zvláštní pravidla
- Příloha IV: Pravidla týkající se finanční účasti Evropské unie a používání loga „Enjoy it's from Europe“
- Příloha V: Potvrzení o přijetí záruky (SZIF/2015/0000769_S-7)
- Příloha VI: Vzor jistoty pro zálohu
- Příloha VII: Plán akcí a rozpočtu (vzor)
- Příloha VIII: Vzorové zprávy

V Praze dne 17.7.2015

V Praze dne 17.7.2015

Za kompetentní orgán:

Za žadatele:

.....
Ing. Martin Šebestýán, MBA
ředitel
Státního zemědělského intervenčního fondu

.....
Ing. Miroslav Toman, CSc.
prezident
Potravinařské komory České republiky

Smlouva je ve dvou vyhotoveních.